

Илья, 42 года

https://globerland.com/user/36

Город проживания: Китай, Циндао

Русский - родной
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Немецкий - базовый (могу общаться на общие темы)

О себе

После довольно продолжительного периода работы в ИТ, я вернулся к той работе, о которой всегда мечтал - работе переводчика. На протяжении последних полутора лет от партнеров были только положительные отзывы по качеству моей работы, что говорит о том, что решение было верным. Я специализируюсь на китайской технике, строительных материалах, оборудованиии, сельском хозяйстве и уже наработал большой опыт по данным направлениям. Изо дня в день совершенствуя свое владение техническим и разговорным китайским, налаживая контакты с китайскими менеджерами, собирая информацию в сети я создаю приемущества для тех, кто работает со мной.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Какие услуги оказываю:

- Поиск поставщиков в Китае (по всей территории Китая): формирование списка компаний-поставщиков с ценами, упаковочным листом, техническими параметрами продукции, адресами, условиями оплаты. Проверка компаний на благонадежность (на присутствие компании на рынке Китая, известность данного предприятия, проверка в регистре Торгово-Промышленной Палаты Китая).
- Сопровождение в качестве переводчика по предприятиям и выставкам в Китае. Плюс поддержание контактов с предприятиями после отъезда клиента - всегда можно уточнить недостающую информацию.
- Контроль отгрузка продукции с предприятий. Проверка комплектности, целостности, соответствия товара заказанному покупателем.
- Перевод текстов. С китайского, английского, немецкого на русский. Данной работой занимаюсь иногда, когда нет другой.
- Анализ рынка: крупнейшие предприятия, тенденции развития отрасли, анализ цен, перспективы развития
- Бронирование отелей, встреча в аэропорту.

Направления работы:

- оборудование по восстановлению шин
- автозапчасти
- трактора и сельхозтехника
- гипсокартон
- wpc панели
- сборные дома

- планшетные компьютеры
- офисная и специализированная (металлизированная, упаковочная) бумага
- экструзионное оборудование
- медицинское оборудование
- мультитач столы
- удобрения

Оказываю услуги на территории провинции Шаньдун и провинций Хубей, Дзянсу. До этих территорий проезд на поезде. Возможна командировка по всему Китаю - самолетом. При этом заказчик оплачивает проезд, проживание, питание.

Стоимость сопровождения зависит от тематики, и стоимости билетов. Обычная цена 120 долларов.

По остальным услугам - цена по договоренности.

Образование

Институт востоковединия РАН, Москва

Ocean University of China, Китай

Опыт работы

- программист (3,5 года)

- переводчик-фрилансер (1,5 года)

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/36